



Fabricante

MSDS
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

TRE - 100

Teléfonos de contacto:
0992.357.800 / 0998.140.695 / 023.324.091
patricio.llerena@overtchsa.com
QUITO - ECUADOR

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL TRE - 100

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUBSTANCIA Y DE LA EMPRESA

PRODUCTO:	TRE - 100
CODIGO:	OVTTRE - 100
APLICACIONES:	Lubricante que promueve la limpieza del BHA. Aditivo de fluido de perforación de pozos de petróleo
FABRICANTE:	OVERTECH Soluciones Técnicas S.A Planta de Mezclado: Ciudadela la Arcadia. Calle Oe1L y Calle S44. No. S42-146. Sector Beaterio Quito -Ecuador
TELEFONOS:	099 235 7800 (24 Horas) 099 814 0695 023 324 091

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

COMPONENTE	TLV - TWA	% PESO	No CAS
Olefinas	NA	60 - 100	NA

Para este producto no se establecen componentes peligrosos

3. IDENTIFICACION DEL RIESGO

Resumen de Emergencia	Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Los contenedores vacíos pueden contener residuos del producto. No los reuse, a menos que sean reacondicionados apropiadamente.
Efectos potenciales a corto plazo para la salud	
Ojos	Puede causar irritación severa de corta duración.
Piel	Puede causar reacciones alérgicas y producir desórdenes.
Inhalación	La inhalación de los vapores concentrados puede causar dolores de cabeza, náuseas, vómitos, intoxicación y la pérdida de la conciencia.
Ingestión	Una prolongada y repetitiva exposición puede resultar en daño al sistema nervioso central.

Oficina: Av. De Los Shyris y Portugal. Edificio Cosmopolitan Parc. Oficina 304. Teléfono: 3.324.091
Planta de Mezclado: Calle OE11 y Calle S44. Lote S42-146. Ciudadela La Arcadia. Sector El Beaterio.

www.overtchsa.com





Fabricante

OVERTECH
soluciones técnicas S.A.

MSDS

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

TRE – 100

Teléfonos de contacto:

0992.357.800 / 0998.140.695 / 023.324.091

patricio.llerena@overtchsa.com

QUITO – ECUADOR

4. PRIMEROS AUXILIOS

INHALACIÓN:	Alejar a la víctima hacia el aire libre, si no respira dar respiración artificial preferentemente boca a boca, si la respiración es dificultosa, se requiere abastecimiento de oxígeno por personal calificado. Llamar al médico.
INGESTIÓN:	Beber un vaso de agua o leche. NO INDUCIR AL VOMITO. Llamar al médico inmediatamente. NOTA AL MEDICO: La aplicación de un lavado gástrico puede estar contraindicado por un probable daño a la mucosa.
PIEL:	Inmediatamente lavar los ojos o la piel con abundante agua por lo menos por 15 minutos mientras se remueve la ropa y zapatos. Llamar al médico. Lavar la ropa antes de reusar.
OJOS:	Lave enseguida los ojos con abundante agua manteniendo los párpados levantados. Continúe enjuagando al menos por 15 minutos y busque atención médica inmediata.

NOTA PARA EL MEDICO: Con base en las reacciones individuales del paciente, la opinión del médico debe ser tomada en cuenta para el control de los síntomas y sus condiciones clínicas.

PRECAUCIÓN: Si provoca inconsciencia, respiración dificultosa o convulsiones, **NO** provoque vómitos ni suministre agua.

5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCIÓN	Polvo químico seco, CO2 rociado con agua o espuma regular. Alejar el contenedor del área de fuego si se puede hacer sin riesgo. Aplicar agua para enfriamiento en las paredes de los contenedores que están expuestos a las llamas, hasta tanto haber apagado el incendio. Manténgase alejado de los extremos de los contenedores.
PROCEDIMIENTOS ESPECIALES DE EXTINCIÓN:	Fuegos pequeños pueden ser extinguidos con polvo químico seco o anhídrido carbónico. Enfríe los recipientes expuestos a las llamas con agua hasta mucho después de haber cesado las llamas. Use el equipo de protección apropiado contra el fuego.

6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAMES ACCIDENTALES

Oficina: Av. De Los Shyris y Portugal. Edificio Cosmopolitan Parc. Oficina 304. Teléfono: 3.324.091
Planta de Mezclado: Calle OE11 y Calle S44. Lote S42-146. Ciudadela La Arcadia. Sector El Beaterio.

www.overtchsa.com





Fabricante

OVERTECH
soluciones técnicas S.A.

MSDS

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

TRE – 100

Teléfonos de contacto:

0992.357.800 / 0998.140.695 / 023.324.091

patricio.llerena@overtchsa.com

QUITO – ECUADOR

Evacuar el área alrededor del derrame, si es necesario. Mantener al personal alejado y contra el viento en relación con el derrame. Apagar todas las fuentes de ignición. Evitar chispas, llamas, calor y fumar. Parar la fuga si es posible hacerlo sin peligro. Contener el material derramado. Absorber con vermiculita, arena seca o tierra. Colocar dentro de recipientes para la eliminación.

Utilizar equipo apropiado de protección personal. Evitar la descarga hacia las fuentes de agua natural. Si las aguas de desecho no pueden ser eliminadas de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta contactar con la Agencia para el Control Ambiental o su similar. Los tambores vacíos deben ser eliminados de acuerdo con a las regulaciones locales.

METODO PARA LA ELIMACION DE DESECHOS:

Contactar con MAE / DINAPA o con el ente certificado para tal efecto.

7. MANEJO Y ALMACENAJE

PRECAUCIONES DE USO: Manténgase el recipiente herméticamente cerrado. Evite el derrame y contacto con piel y ojos. Proporcione buena ventilación.

PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO: Manténgase en un lugar fresco, seco y ventilado. Mantenga los recipientes bien cerrados.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

CARACTERIZACIÓN DE LA EXPOSICIÓN HUMANA:

Basados en las recomendaciones del fabricante sobre la aplicación del producto y el equipo personal protector, el potencial de exposición humano es: BAJO.



- **VENTILACIÓN:** Se recomienda ventilación general. Adicionalmente se recomiendan extractores locales donde pueden ser liberados vapores, gases o aerosoles.
- **RESPIRADORES:** Use un respirador de cartucho químico cuando los niveles medidos y/o esperados de metanol no excedan el ACGIH TLV/OSHA PEL (Refiérase a la Sección 15). Cuando los niveles medidos y/o esperados de metanol excedan el

Oficina: Av. De Los Shyris y Portugal. Edificio Cosmopolitan Parc. Oficina 304. Teléfono: 3.324.091

Planta de Mezclado: Calle OE11 y Calle S44. Lote S42-146. Ciudadela La Arcadia. Sector El Beaterio.

www.overtchsa.com





Fabricante

OVERTECH
soluciones técnicas S.A.

MSDS

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

TRE – 100

Teléfonos de contacto:

0992.357.800 / 0998.140.695 / 023.324.091

patricio.llerena@overtchsa.com

QUITO – ECUADOR

ACGIH TLV/OSHA PEL, use un dispensador de aire.

- Para grandes derrames, entrada a grandes tanques, o pequeños espacios encerrados con ventilación inadecuada, una presión positiva se recomienda un aparato de respiración auto-contenido.
- **GUANTES PROTECTORES:** Use guantes protectores hechos de caucho, neopreno o PVC.
- **PROTECCIÓN DE OJOS:** Use lentes de seguridad o máscaras aprobadas.

OTRA PROTECCIÓN: Use ropa apropiada para prevenir cualquier posibilidad de contacto con la piel. Se recomienda tener disponible una fuente de agua para lavar los ojos y una ducha de seguridad. Si la ropa es contaminada, quítesela y lave completamente el área afectada con abundante agua. Lave las prendas contaminadas antes de volverlas a usar.

Prácticas de Trabajo e Higiene: Limpie rápidamente los derrames, lave la ropa contaminada.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado:	Líquido
Color:	Incoloro
pH:	N/A
Gravedad específica:	0,84 – 0,86
Carácter iónico:	no iónico
Punto de Inflamación:	>200 °F
Punto de Fusión:	ND
Olor:	Suave
Dispersable:	En lodos base agua es dispersable con un 1% de SAANIS-100 DISPERSABLE EN AGUA
Soluble:	En petróleo y aceites minerales totalmente soluble.
Vida útil:	24 meses perfectamente envasado.

Estas propiedades físicas son valores típicos para este producto.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD QUÍMICA: Estable

INCOMPATIBILIDAD: Reacciona vigorosamente con oxidantes fuertes.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN TÉRMICA: En el caso de combustión se puede formar OXIDOS DE CARBONO Y NITROGENO .No inhalar humos o gases. Usar equipo

Oficina: Av. De Los Shyris y Portugal. Edificio Cosmopolitan Parc. Oficina 304. Teléfono: 3.324.091
Planta de Mezclado: Calle OE11 y Calle S44. Lote S42-146. Ciudadela La Arcadia. Sector El Beaterio.

www.overtchsa.com





Fabricante

OVERTECH
soluciones técnicas S.A.

MSDS

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

TRE – 100

Teléfonos de contacto:

0992.357.800 / 0998.140.695 / 023.324.091

patricio.llerena@overtchsa.com

QUITO – ECUADOR

de protección adecuado.

EVITAR: Condiciones de Fuego y Chispas

POLIMERIZACION: No ocurrirá.

11. INFORMACION TOXICOLOGICA

INHALACIÓN: Nocivo por inhalación. Irrita las vías respiratorias, pulmón (cualitativa).

INGESTION: Nocivo por ingestión. Síntomas gastrointestinales, incluyendo malestar en el estómago.

Depresión del sistema nervioso central. Puede causar náusea y vómitos.

PIEL: Nocivo en contacto con la piel. Des-grasa la piel. Puede agrietar la piel y causar eczema.

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

OJOS: Riesgo de lesiones oculares graves. Fuertemente irritante.

CARACTERIZACION DE RIESGO HUMANO: De acuerdo con nuestra caracterización de riesgo, el peligro potencial humano es: MODERADO.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

PELIGROS AMBIENTALES: Puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente acuático. No fácilmente biodegradable

CARACTERIZACIÓN DE EXPOSICIÓN Y PELIGRO AMBIENTALES: De acuerdo con nuestra caracterización de riesgo, el peligro potencial para el medio ambiente es: MODERADO.

13. CONSIDERACIONES SOBRE SU DISPOSICIÓN

DESECHO: Como desecho líquido no peligroso, debe ser solidificado con agentes estabilizadores tales como arena, ceniza volátil o cemento, de manera que no permanezca líquido libre antes de llevarlo a un campo de desechos industriales autorizado. Un desecho líquido no peligroso también puede ser inyectado en un pozo profundo, de acuerdo con las normas locales y nacionales.

Oficina: Av. De Los Shyris y Portugal. Edificio Cosmopolitan Parc. Oficina 304. Teléfono: 3.324.091

Planta de Mezclado: Calle OE11 y Calle S44. Lote S42-146. Ciudadela La Arcadia. Sector El Beaterio.

www.overtchsa.com



14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

El nombre propio de embarque y el tipo de cuidado, pueden variar de acuerdo al empaque, propiedades y modo de transporte. Los nombres típicos de embarque para este producto son:

Para el transporte por carreteras los camiones deben cumplir con los requisitos de la Norma

Técnica Ecuatoriana NTE INEN 2266:2000.















Cualquier tipo de transporte: LUBRICANTE DE LODOS, PRODUCTO INFLAMABLE.

UN/ID No: UN

CLASE DE PELIGRO - PRIMARIO: 8 - EXPLOSIVO COMBUSTIBLE

ETIQUETA PARA TRANSPORTE: HMIS. III

ETIQUETA

<p>TRE -100</p> <p>MEJORADOR DEL ROP. MANTIENE LIMPIO EL BHA</p>	<p>PRESENTACION: TMB. 55 GLS</p> <p>LOTE N°: BDF-07092013-050</p> <p>FECHA: 2013-09-07</p>									
<table border="1"> <tr> <td>SALUD</td> <td></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>INFLAMABLE</td> <td></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>PELIGRO FISICO</td> <td></td> <td>0</td> </tr> </table>	SALUD		1	INFLAMABLE		1	PELIGRO FISICO		0	
SALUD		1								
INFLAMABLE		1								
PELIGRO FISICO		0								
<p>PROTECCION PERSONAL</p> 	<table border="1"> <tr> <td>0 RIESGO MINIMO</td> </tr> <tr> <td>1 RIESGO MODERADO</td> </tr> <tr> <td>2 RIESGO SERIO</td> </tr> <tr> <td>3 RIESGO GRAVE</td> </tr> <tr> <td>4 RIESGO MUY GRAVE</td> </tr> </table>	0 RIESGO MINIMO	1 RIESGO MODERADO	2 RIESGO SERIO	3 RIESGO GRAVE	4 RIESGO MUY GRAVE				
0 RIESGO MINIMO										
1 RIESGO MODERADO										
2 RIESGO SERIO										
3 RIESGO GRAVE										
4 RIESGO MUY GRAVE										
<p>RIESGOS</p> <p>Riesgo especial de Fuego y/o Explosión: Moderado, producto estable, no arde. Medio de extinción: Químico seco. Espuma química. Dióxido de carbono. Extintor Clase BC. Procedimiento especial para combatir en caso de fuego: Tanques de aire comprimido, presión positiva. Ropa de protección adecuada a incendios que involucren químicos.</p> <p>PROCEDIMIENTOS PARA DERRAMES O FILTRACIONES: Utilizar el equipo de protección personal adecuado. Detener la fuente de derrame. Recoger el producto con material absorbente y colocar en un recipiente apropiado. Ventilar el área y lavar con agua el sitio del derrame. Precaución al desplazarse el material puede ser resbaloso</p> <p>EQUIPOS DE PROTECCION: Protección Personal: Use una adecuada ventilación. Requiere equipos especiales de protección personal, respiratoria y cutánea especial. Como protección ocular para salpicaduras utilice gafas de seguridad.</p> <p>PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO: Mantener los envases bien cerrados. Almacénese en lugar fresco y seco fuera de los rayos directos del sol o fuentes de calor. No mezclar con otras sustancias químicas.</p>	<p style="text-align: center;">RIESGOS FISICOS, SALUD HUMANA Y AMBIENTE</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <p style="text-align: center;">Irritación cutánea Peligro por aspiración Peligroso para el medio acuático</p> <div style="text-align: right; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>UN - N/D</p> </div> <p>PRIMEROS AUXILIOS:</p> <p>Contacto con los ojos: Enjuáguese inmediatamente con abundante agua fresca o suero fisiológico; continúe de 10 a 15 minutos o hasta que el material se haya eliminado. Si usa lentes de contacto, quíteselos inmediatamente.</p> <p>Contacto con la piel: Si el producto está diluido, no ocurren efectos o bien éstos son mínimos; Enjuáguese la piel con agua. Enjuague los zapatos y lave la ropa. Personas con piel sensible pueden mostrar un enrojecimiento reversible. Enjuáguese abundantemente el área afectada. Aplique lociones humectantes.</p> <p>Ingestión: Esencialmente tóxico. Administre varios vasos de leche o agua para diluir; no induzca el vómito.</p> <p>Inhalación: Tóxico. En caso de exposición prolongada de inhalación directa sobre el producto traslade a la persona afectada a un lugar donde haya aire fresco y permita que la persona descanse y respire aire puro. Puede causar irritación leve en las fosas nasales o en la garganta.</p> <p>Nota: Si los síntomas persisten consultar al médico.</p>									





15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

1. Decreto 381 del 2000., Registro Oficial 117 de Junio 11 de 2000. La carga de un vehículo debe estar debidamente empacada, rotulada, embalada y cubierta conforme a la normatividad técnica ecuatoriana INEN 2288,2000.
2. Ley de Tránsito y Transporte Terrestre, por el cual se reglamenta para el manejo y transporte terrestre automotor de mercancías peligrosas por carretera, Norma Técnica Ecuatoriana INEN 2260,2000.
3. Ley 108 de 1990 Registro Oficial 523 de Septiembre 17 de 1990. Por la cual se adopta las reglamentaciones para sustancias estupefacientes y psicotrópicas.
4. Esta hoja de datos de seguridad cumple los lineamientos de la Norma Técnica Ecuatoriana INEN 2266,2000.

Los residuos de este producto deberán ser considerados de acuerdo a las disposiciones establecidas por el Ministerio de Ambiente.

ETIQUETA PARA SUMINISTRO

FRASES DE RIESGO:

- R-10 Inflamable.
- R-34 Causa quemaduras.
- R-37 Irritante al sistema respiratorio.
- R-65 Nocivo: puede causar daño a los pulmones si es tragado.

FRASES DE SEGURIDAD:

- S-26 En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua y busque atención médica.
- S-27 Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
- S-45 En caso de accidente o si no se siente bien, busque atención médica (muéstrole la etiqueta cuando sea posible).
- S-51 Use solo en áreas bien ventiladas.





Fabricante

OVERTECH
soluciones técnicas S.A.

MSDS

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

TRE – 100

Teléfonos de contacto:

0992.357.800 / 0998.140.695 / 023.324.091

patricio.llerena@overtechsa.com

QUITO – ECUADOR

S-24/25 Evite el contacto con piel y ojos.
S-36/37/39 Use ropa protectora adecuada, guantes y protección para cara/ojos.
S-60 Este material y su recipiente debe ser dispuesto como desecho peligroso.

16. INFORMACION DEL DOCUMENTO

La información relacionada con este producto puede no ser valida si este es usado en combinación con otros materiales o en otros procesos. Es responsabilidad del usuario la interpretación y aplicación de esta información para su uso particular.

BIBLIOGRAFÍA:

www.tc.gc.ca/canutec.com www.nfpa.com www. epa.gov. MSDS de proveedores locales e internacionales.

La estructura del presente documento se fundamenta en:

Normativa Internacional: The ANSI Standardized MSDS Format (Document Number 250).

Normativa Nacional: Norma Técnica Ecuatoriana INEN 2266:2000.

EDITADO POR: EPLLM

FECHA DE REVISION: Junio 2014.

Fecha DE APROBACIÓN POR EL COMITÉ DE SEGURIDAD:

Rev 1

OVERTECH Soluciones Técnicas S.A. no se hace responsable de pérdidas, lesiones o daños procedentes del empleo del producto, de la información contenida en este folleto o del asesoramiento brindado, a menos que se haya acordado expresamente en las condiciones de venta.

Oficina: Av. De Los Shyris y Portugal. Edificio Cosmopolitan Parc. Oficina 304. Teléfono: 3.324.091
Planta de Mezclado: Calle OE11 y Calle S44. Lote S42-146. Ciudadela La Arcadia. Sector El Beaterio.

www.overtechsa.com

